

ONTWERP

PROJET

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID
VAN DE VOEDSELKETEN EN
LEEFMILIEU**

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE
PUBLIQUE, SECURITE DE LA CHAINE
ALIMENTAIRE ET ENVIRONNEMENT**

Koninklijk besluit houdende opheffing van de bepalingen met betrekking tot de etikettering van spuitbussen die geen stoffen bevatten die de ozonlaag afbreken.

Arrêté royal abrogeant des dispositions relatives à l'étiquetage d'aérosols qui ne contiennent pas des substances qui appauvrissent la couche d'ozone

VERSLAG AAN DE KONING

RAPPORT AU ROI

Sire,

Sire,

De ozonlaag in de stratosfeer beschermt het leven op aarde tegen schadelijke ultraviolette straling van de zon. Begin jaren '80 signaleerden wetenschappers een significante daling van de concentratie van ozon in de stratosfeer boven Antarctica, die grote bekendheid kreeg als het "gat in de ozonlaag". Op zijn hoogtepunt – in het voorjaar aan het eind van de jaren '90 – was het gat in de ozonlaag rond de polen het grootst, hoewel de concentraties ook op andere plaatsen sterk verlaagd waren. De toename van UV-straling heeft schadelijke gevolgen voor de gezondheid van de mens, bijvoorbeeld door meer gevallen van huidkanker en staar, en voor ecosystemen.

La couche d'ozone stratosphérique protège les organismes qui vivent sur la Terre des rayonnements ultraviolets nocifs du soleil. Au début des années 80, les chercheurs ont observé une diminution sensible de la concentration d'ozone dans la stratosphère au-dessus de l'Antarctique, phénomène communément qualifié de «trou dans la couche d'ozone». Au maximum de son intensité, au printemps à la fin des années 90, le trou dans la couche d'ozone était le plus marqué au niveau des pôles, mais des concentrations nettement réduites ont également été observées en d'autres endroits. L'augmentation du rayonnement UV a des effets délétères sur la santé humaine (incidence accrue des cas de cancer de la peau et de cataracte, par exemple) et sur les écosystèmes.

Al in 1987 hebben de regeringen overeenstemming bereikt over het Protocol van Montreal betreffende stoffen die de ozonlaag afbreken, waarmee een begin werd gemaakt met de geleidelijke eliminatie van stoffen die de ozonlaag afbreken (ODS) in alle ondertekenende landen aan de hand van een vast tijdschema.

Dès 1987, les gouvernements ont négocié le protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone (SAO), et ont ainsi entrepris d'éliminer progressivement ces substances dans tous les pays signataires, selon un calendrier préétabli.

Verschillende regelingen zijn getroffen in deze context. Met name het koninklijk besluit van 27 november 1989 houdende verbod van het gebruik van bepaalde chloorfluorkoolstofverbindingen in spuitbussen, gewijzigd bij koninklijk besluit van 15 juni 1990, heeft geleid tot een zeer sterke

Plusieurs dispositions réglementaires ont été prises dans ce cadre. Notamment l'arrêté royal du 27 novembre 1989 interdisant l'utilisation de certains composés chlorofluorocarbonés dans les aérosols, modifié par l'arrêté royal du 15 juin 1990, a conduit à une très forte réduction de

vermindering van het gebruik van bepaalde chloorfluorkoolstofverbindingen in spuitbussen. l'utilisation de certains composés chlorofluorocarbones dans les aérosols.

Artikel 4 *bis* van dat besluit heeft toegelaten om het publiek bewust te maken van de bescherming van de ozonlaag, waardoor de consument een onderscheid heeft kunnen maken tussen producten die deze ODS niet bevatten. L'article 4 *bis* de cet arrêté a permis de sensibiliser le public à la protection de la couche d'ozone en permettant au consommateur de distinguer les produits qui ne contenaient pas ces SAO.

In 2007 hadden alle 191 partijen een afname van het gebruik van ODS gerealiseerd van 95% ten opzichte van de referentiewaarde. Deze afname was het hoogst (99,2%) in de geïndustrialiseerde landen en enigszins lager (80%) in de ontwikkelingslanden. En 2007, les 191 parties avaient réussi à réduire leur consommation de SAO de 95 % par rapport aux niveaux de référence. Les réductions ont été plus importantes dans les pays industrialisés (99,2 %) que dans les pays en développement (80 %).

In zijn meest recente verslag, dat in 2007 is uitgebracht, heeft de wetenschappelijke beoordelingsgroep (Scientific Assessment Panel – SAP) die in het kader van het Protocol van Montreal is ingesteld, bevestigd dat de ozonlaag zich dankzij de regulerende maatregelen die door het protocol zijn ingevoerd, langzaam herstelt – ook al liggen we 10 tot 15 jaar achter op de ramingen in zijn vorige verslag van 2002. De verwachtingen zijn nu dat de gemiddelde ozonconcentratie en de concentratie aan de Noordpool zich in 2050 zullen hebben hersteld en dat het gat in de ozonlaag boven Antarctica tussen 2060 en 2075 verdwenen zal zijn. Dans son dernier rapport, publié en 2007, le groupe de l'évaluation scientifique institué par le protocole de Montréal a confirmé que la couche d'ozone se reconstituait lentement – quoique avec 10 à 15 ans de retard par rapport aux prévisions du rapport précédent, datant de 2002 – grâce aux restrictions imposées par le protocole. On s'attend désormais au rétablissement des concentrations moyennes et arctiques d'ozone d'ici à 2050 et à la disparition du trou au-dessus de l'Antarctique entre 2060 et 2075.

In België zijn de toepassingen die stoffen bevatten die de ozonlaag afbreken, vandaag beperkt, voornamelijk door de Europese wetgeving, tot zeer specifieke toepassingen, die niet vrij te koop aangeboden worden. Vandaar dat de noodzaak om het publiek te sensibiliseren over het gehalte aan ODS in onbruik is geraakt. En Belgique les applications contenant les substances qui appauvrissent la couche d'ozone sont aujourd'hui limitées, notamment par la législation européenne, à des applications très spécifiques qui ne sont pas offertes librement à la vente. De ce fait la nécessité de sensibiliser le public au contenu en SAO devient obsolète.

Wij hebben de eer te zijn

Nous avons l'honneur d'être

Sire,
Van Uwe Majesteit
de zeer eerbiedige
en de zeer getrouwe dienaar
De Minister van Klimaat en Energie
M. P. Magnette

Sire ,
de Votre Majesté
le très respectueux
et le très fidèle servent
Le Ministre du Climat et de l'Energie
M. P. Magnette

ALBERT II, Koning der Belgen,

ALBERT II, Roi des Belges,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
Onze Groet.

A tous, présents et à venir,
Salut.

Gelet op de wet van 26 september 1988 houdende goedkeuring van het Verdrag van Wenen ter bescherming van de ozonlaag, en van de Bijlagen I en II, opgemaakt te Wenen op 23 maart 1985;	Vu la loi du 26 septembre 1988 portant approbation de la Convention de Vienne pour la protection de la couche d'ozone, et des annexes I et II, faites à Vienne le 23 mars 1985;
Gelet op de wet van 29 december 1988 houdende goedkeuring van het Protocol van Montreal betreffende stoffen die de ozonlaag afbreken en van de Bijlage A, opgemaakt te Montreal op 16 september 1987;	Vu la loi du 29 décembre 1988 portant approbation du Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, et de l'annexe A, faits à Montréal le 16 septembre 1987;
Gelet op de wet van 21 december 1998 betreffende de productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu en de volksgezondheid, artikel 5, § 1, eerste lid, 3° en 6°;	Vu la loi du 21 décembre 1998 relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes de production et de consommation durables et la protection de l'environnement et de la santé, l'article 5, § 1 ^{er} , premier alinéa, 3° et 6°;
Gelet op de verordening (EG) nr. 2037/2000 van het Europees Parlement en de Raad van 29 juni 2000 betreffende de ozonlaag afbrekende stoffen;	Vu le règlement (CE) n° 2037/2000 du Parlement européen et du Conseil du 29 juin 2000 relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone ;
Gelet op de verordening (EG) nr. 842/2006 van het Europese Parlement en de Raad van 17 mei 2006 inzake bepaalde gefluoreerde broeikasgassen;	Vu le règlement (CE) n° 842/2006 du Parlement européen et du Conseil du 17 mai 2006 relatif à certains gaz à effet de serre fluorés ;
Gelet op het koninklijk besluit van 27 november 1989 houdende verbod van het gebruik van bepaalde chloorfluorkoolstofverbindingen in spuitbussen, gewijzigd bij koninklijk besluit van 15 juni 1990 ;	Vu l'arrêté royal du 27 novembre 1989 interdisant l'utilisation de certains composés chlorofluorocarbonés dans les aérosols, modifié par l'arrêté royal du 15 juin 1990;
Gelet op het advies van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, gegeven op ... ;	Vu l'avis du Conseil central de l'Economie, donné le ... ;
Gelet op het advies van de Raad voor het Verbruik, gegeven op ... ;	Vu l'avis du Conseil de la Consommation, donné le ... ;
Gelet op het advies van de Hoge Gezondheidsraad, gegeven op ... ;	Vu l'avis du Conseil supérieur de la Santé, donné le ... ;
Gelet op het advies van de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling, gegeven op ... ;	Vu l'avis du Conseil fédéral du développement durable, donné le ... ;
Gelet op de betrokkenheid van de gewestregeringen bij het ontwerpen van dit besluit;	Vu l'association des gouvernements des régions à l'élaboration du présent arrêté;
Gelet op het advies van de inspecteur van financiën, gegeven op ... 2009;	Vu l'avis de l'inspecteur des finances, donné le ... 2009;
Gelet op advies XX.XXX/X van de Raad van	Vu l'avis XX.XXX/X du Conseil d'Etat, donné le

State, gegeven op ... 2009, met toepassing van ... 2009, en application de l'article 84, § 1^{er},
artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de premier alinéa, 1^o, des lois coordonnées sur le
gecoördineerde wetten op de Raad van State; Conseil d'Etat;

Overwegende dat het wenselijk is de opheffing van de bepalingen betreffende de informatie aangebracht op spuitbussen waarin bepaalde chloorfluorkoolstofverbindingen niet aanwezig zijn.
Considérant qu'il y a lieu d'abroger les dispositions relatives à l'information apposée sur les aérosols qui ne contiennent pas certains composés chlorofluorocarbonés.

Op voordracht van Onze Minister van Klimaat en Energie,
Sur la proposition de Notre Ministre du Climat et de l'Energie,

Hebben wij besloten en besluiten: Nous avons arrêté et arrêtons :

Art. 1. Artikel 4bis van het koninklijk besluit van 27 november 1989 houdende verbod van het gebruik van bepaalde chloorfluorkoolstofverbindingen in spuitbussen, gewijzigd bij koninklijk besluit van 15 juni 1990, wordt opgeheven.
Article 1^{er}. L'article 4bis de l'arrêté royal du 27 novembre 1989 interdisant l'utilisation de certains composés chlorofluorocarbonés dans les aérosols, modifié par l'arrêté royal du 15 juin 1990, est abrogé.

Art. 23. De minister bevoegd voor het Leefmilieu, is belast met de uitvoering van dit besluit.
Art. 2. le ministre qui a l'Environnement dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand na afloop van een termijn van tien dagen te rekenen van de dag volgend op de bekendmaking ervan in het Belgisch Staatsblad.
Art. 3. Le présent arrêté royal entre en vigueur le premier jour du mois qui suit l'expiration d'un délai de dix jours prenant cours le jour après sa publication.

Geven te ,
Donné à ,

Van Koningswege:

Par le Roi :

De Minister van Klimaat en Energie,

Le Ministre du Climat et de l'Energie,

Paul MAGNETTE